

Чуприна О.О.
Харківський національний
університет радіоелектроніки
м. Харків, Україна
e-mail: oanorue@gmail.com

Інфографіка на уроках української мови як іноземної

Сьогодні важко уявити викладання і вивчення мов без застосування нових технологій. Останнім часом все більшої популярності стала набирати інфографіка.

Інфографіка (скорочено від «інформація» та «графіка») являє собою тип зображення, який поєднує представлені у тексті дані з візуальним малюнком і таким чином допомагає викладачу донести зміст інформації у стислій формі до своєї аудиторії.

Слід визнати, що графічна інформація, як правило, сприймається простіше, ніж текстова. Кілька сторінок тексту запам'ятати, безсумнівно, складно, але якщо цей текст візуалізувати, представити у вигляді картинки, то це буде сприяти більш швидкому запам'ятовуванню і глибшому розумінню інформації. Використання інфографіки в навчанні іноземної мови, зокрема української як іноземної, має ряд переваг: дозволяє за допомогою комбінації вербального та ілюстративного компонентів швидко і лаконічно презентувати будь-яку складну тему, покращує сприйняття інформації, дозволяє здійснювати індивідуальний підхід, впливає на емоції, підвищує мотивацію, сприяє усвідомленню, повному засвоєнню навчального матеріалу, може використовуватися на будь-якому етапі уроку.

На сьогоднішній день інфографіка є важливим помічником у навчанні студентів на всіх рівнях. Інфографіку включають переважно на продвинутому рівні, оскільки саме на цьому етапі студенти вже можуть обговорювати

інформацію в групі. Однак можна включати інфографіку і на елементарному рівні навчання.

У сучасного викладача обов'язково має бути колекція інфографіки, розділеної за різними лексико-граматичним і лінгвокраїнознавчими темами. Приклади таких тем - «Іжа», «Одяг», «Родина», «Транспорт», «Навчання», «Свята України», «Дієслова руху» тощо. Інфографіка повинна бути пов'язана з основною темою уроку, доповнюючи його, з її допомогою може закріплюватися новий матеріал. Проте, читання і розбір інфографіки можна давати студентам і в якості домашнього завдання.

Інфографіка є невичерпним джерелом для створення нових вправ для уроків української мови як іноземної і для творчості як викладача, так і студентів. Різні види інфографіки підійдуть учням різних рівнів володіння мовою, при цьому педагог безумовно повинен вміти розробити правильну систему завдань, щоб уроки стали максимально корисними для студента. Для цього інфографіка повинна бути включена в загальний лексико-граматичний контекст заняття. Візуалізація матеріалу, стислість подачі інформації і лінгвокраєзнавчий аспект інфографіки значно підвищують мотивацію студента, розвивають його комунікативні навички.

Викладач може використовувати як готову інфографіку з різних джерел, так і створювати свою власну. Існує багато різноманітних сайтів та програм для створення інфографіки. Наведемо приклади соціальних сервісів для обміну та розміщення інфографіки з іноземної мови в режимі он-лайн: <http://infographicsmania.com>; <http://visualoop.com>; <https://www.pinterest.com>.

Існує кілька універсальних видів завдань для роботи з інфографікою: знайти кілька цікавих фактів; аргументувати представлену інформацію; відповісти на питання викладача; задати питання; написати резюме наведеної інформації; зробити коротку усну презентацію, спираючись на інфографіку. На продвинутому етапі навчання студентам може бути запропоновано завдання зі створення власної інфографіки (на основі вивченого матеріалу) з подальшою її

презентацією, наприклад, скласти інформаційний плакат, путівник, рекламу, інструкцію.

Розробка системи вправ при роботі з конкретною інфографікою залежить від теми уроку, від його формату, а також інтересів і рівня студентів. Давайте розберемо один з численних прикладів інфографіки, який можна використати [2]. На першому етапі роботи з інфографікою «Портрет типового українця» студенти читають текст і дивляться ілюстрації до неї, задаючи викладачеві питання про незнайому лексику або нові граматичні конструкції. Потім викладач може попросити студентів розповісти про інфографіку: "Яке найбільш популярне жіноче ім'я в Україні?", "Яка середня зарплатня?" тощо. Після цього можна перейти до її обговорення. В якості домашнього завдання можна доручити студентам скласти подібну інфографіку, а потім обговорити її на наступному уроці. Як ми бачимо, в інфографіці містяться важливі елементи країнознавства, інфографіка забезпечена привабливими і впізнаваними ілюстраціями. Все це підвищує мотивацію студента, він відчуває, що здатний зрозуміти і проаналізувати автентичну інформацію, призначену для читання носіями мови.

Представляється можливим використовувати інфографіку і як самостійний елемент навчання, і включати її в канву заняття на етапі введення в мову отриманих знань. Останнє представляється більш привабливим. Наприклад, при презентації теми «Іжа. Продукти харчування», доцільно використовувати текст з предтекстовими і післятекстовими завданнями, і тільки після входження в лексичну тему, накопичення лексичного і фактичного матеріалу запропонувати роботу з інфографікою. Наприклад, можна залучити інфографіку «Продуктовий кошик українця» [3].

Залежно від підготовленості групи будуть варіюватися й завдання, які запропонує викладач. Так, студентів групи пізнього заїзду, що недавно приступили до вивчення української мови, можна попросити прочитати вміст інфографіки та потім висловити своє ставлення до прочитаного.

Більш підготовленим студентам можна запропонувати розглянути слайд і описати побачене, а потім прокоментувати отриману інформацію, зробивши резюме на тему: «Які продукти купують українці?», «Які страви можна приготувати з цих продуктів?». В якості домашнього студенти можуть отримати завдання підготувати проект-інфографіку «Набір основних продуктів в моїй країні».

Отже, використання інфографіки на різних рівнях навчання української мови підвищить інтерес до мови, збагатить студентів новими знаннями, створить додаткову мотивацію до обговорення досліджуваної теми.

Література:

1. 1. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить. М.: Русский язык. Курсы, 2016. 256 с.
2. Інфографіка «Портрет типового українця»
<https://www.0342.ua/news/1772948/natalia-oleksandr-i-maksimko-tipovi-ukrainci-infografika>.
3. Інфографіка «Продуктовий кошик українця»
<https://www.0342.ua/news/1768647/na-skilki-zdorozcav-produktovij-kosik-ukrainca-infografika>.
4. Ноздрачова О.Г. Використання інфографіки у викладанні англійської мови / О.Г. Ноздрачова // Англійська мова та література. – 2016. – № 7–8. – С. 7–8.

Шабан О.П.
Белорусский государственный университет
г. Минск, Республика Беларусь
e-mail: Shaban@bsu.by

Использование системы онлайн-обучения Moodle для организации самостоятельной работы студентов

Применение информационных технологий при обучении иностранному языку становится неотъемлемой составной частью процесса обучения. К важнейшим направлениям развития Белорусского государственного университета относится информатизация. Главная цель информатизации учебного процесса в университете – переход на качественно новый уровень